

**BANCO CENTRAL DE RESERVA
DE EL SALVADOR**

(170/2015 D.J.)

**“CONTRATO DE SERVICIO DE CONSULTORÍA,
INVESTIGACIÓN SOBRE LA HISTORIA DEL BCR:
IMPLICACIONES ECONÓMICAS Y SOCIALES EN SUS 80
AÑOS DE EXISTENCIA, CELEBRADO ENTRE EL BANCO
CENTRAL DE RESERVA DE EL SALVADOR Y JOSÉ
SALVADOR ARIAS PEÑATE”**

FECHA: 5 DE OCTUBRE 2015

San Salvador, El Salvador, C. A.

MARTA EVELYN ARÉVALO DE RIVERA, mayor edad, Economista, del domicilio de
portadora de mi Documento Único de

Identidad número con

Número de Identificación Tributaria

actuando en mi calidad de Apoderada General Administrativa y
Judicial del **BANCO CENTRAL DE RESERVA DE EL SALVADOR**, Institución Pública
Autónoma de carácter técnico, de este domicilio que en lo sucesivo se denominará "El Banco
Central o El Banco", en virtud del Artículo 27 de la Ley Orgánica del Banco Central y el
Artículo 17 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en
adelante "LACAP"; y **JOSÉ SALVADOR ARIAS PEÑATE** mayor de edad, Economista, del
domicilio de portador de mi Documento Único de

Identidad número: con Número de

Identificación Tributaria:

que en lo sucesivo se denominará "El Contratista", convenimos en celebrar el
presente contrato de **"Servicio de consultoría, investigación sobre la historia del BCR:
implicaciones económicas y sociales en sus 80 años de existencia"**, para el Banco Central
de Reserva del El Salvador, como resultado de la adjudicación del Proceso de Libre Gestión
número CIENTO CUARENTA Y UNO/DOS MIL QUINCE según Resolución Razonada de
Adjudicación número CIENTO SESENTA/DOS MIL QUINCE, de fecha veintiuno de
septiembre del año dos mil quince, y de conformidad a la oferta técnica presentada; el cual se
regirá por las siguientes cláusulas:

I. OBJETO Y DESCRIPCIÓN DEL CONTRATO

El objeto del presente contrato es regular las obligaciones relacionado a la prestación del
**"Servicio de consultoría, investigación sobre la historia del BCR: implicaciones
económicas y sociales en sus 80 años de existencia"**, en adelante "La consultoría"
proporcionado por el Doctor José Salvador Arias Peñate, de conformidad a Resolución
Razonada, número CIENTO SESENTA/DOS MIL QUINCE de Adjudicación por Libre
Gestión, número CIENTO CUARENTA Y UNO/DOS MIL QUINCE, de fecha veintiuno de
septiembre del año dos mil quince, en la que se acordó adjudicar la Libre Gestión antes
relacionada.



DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO:

El contratista, deberá elaborar una investigación sobre los ochenta años de historia del Banco Central de Reserva de El Salvador, los antecedentes que dieron origen y las implicaciones económicas y sociales producto de su surgimiento hasta el período actual.

Para tales efectos, el contratista deberá:

- a) Detallar de las etapas del proceso de existencia del Banco Central de 1934 al 2014.
- b) Explicar el marco legal que da pie a su surgimiento y evolución de su papel en la economía del país.
- c) Analizar las implicaciones en la economía y en la sociedad derivadas de su implementación y transformaciones a lo largo de sus 80 años de historia.
- d) Elaborar una propuesta de recuperación plena y efectiva del Banco Central conforme a las necesidades y realidades del desarrollo económico y social.
- e) Recopilar en cinco capítulos, toda la información solicitada y presentar al comité editor del Banco Central. Los nombres finales de cada capítulo serán validados entre el consultor y el comité editor del Banco Central.

II. PRECIO Y FORMA DE PAGO

PRECIO

El precio total de la consultoría", para el Banco Central de Reserva del El Salvador es de por un precio total de **VEINTIOCHO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$28,000.00)**, impuestos incluidos.

FORMA DE PAGO

El pago de los servicios de la consultoría, se realizará en tres pagos, así:

- Primer pago 30% de la cantidad total contratada: contra entrega de los Capítulos "1" y "2", validados en relación a lo establecido en los Términos de Referencia.
- Segundo pago 30% de la cantidad total: contra entrega de los Capítulos "3" y "4", validados en relación a lo establecido en los Términos de Referencia.

- Tercer pago 40% de la cantidad total: contra entrega del Capítulo "5", Conclusiones, Recomendaciones y consolidado de toda la investigación validada en relación a lo establecido en los Términos de Referencia.

Cada comprobante de Crédito Fiscal o Recibo con impuestos incluidos, presentado por el Consultor deberá emitirse a nombre del Banco Central de Reserva de El Salvador, y deberá anexar la correspondiente Acta de Recepción Definitiva debidamente firmada por el Consultor y el Administrador del Contrato.

III. PLAZO DEL CONTRATO.

El plazo para la realización de la consultoría es de **nueve meses**, incluye período de revisión del Banco y subsanación por parte del Consultor, y son contados a partir de la fecha de orden de inicio emitida por el Administrador del Contrato nombrado por el Banco Central, la cual será enviada al Contratista a más tardar tres días hábiles después de la firma del Contrato.

IV. RECEPCIÓN DEL SERVICIO

El contratista entregará en las oficinas del Departamento de Comunicaciones ubicada en la planta principal del edificio Banco Central situado en Alameda Juan Pablo II y 17 Avenida Norte, de San Salvador, tres copias anilladas de cada capítulo y enviará una copia electrónica al Administrador del Contrato, conforme a cronograma detallado en el Romano XI de los Términos de Referencia.

Todos los capítulos deberán ser redactados en idioma español. Los textos, cuadros y gráficos que formen parte integrante de ellos deberán ser elaborados en Microsoft Office, en un formato que permita la impresión de los mismos por el Comité Editor, en caso lo consideren necesario.

La recepción de cada capítulo, se realizará por medio de Acta de Recepción Provisional y estará a cargo del Administrador del Contrato, después de haber verificado que cumplen con todos los Términos de Referencia, indicados en el Contrato y documentos contractuales, a



satisfacción del Banco Central. La revisión de cada capítulo por parte del Banco Central, deberán realizarla a más tardar quince días hábiles después que hayan sido entregados por el contratista.

Si los capítulos son observados, el contratista deberá solventar las observaciones en un plazo no mayor a quince días hábiles posteriores a la entrega de las mismas, después de este plazo, el Banco Central contará con cinco días hábiles para la revisión y aprobación definitiva.

Para que los capítulos se encuentren recibidos a entera satisfacción, éstos deberán contar además con el visto bueno del Coordinador del Comité Editor del Banco Central. Adicionalmente, una vez completada la elaboración y revisión de cada capítulo, el contratista hará la integración de la totalidad del documento y el Comité Editor del Banco Central revisará la versión final de cada Capítulo para proceder a suscribir el Acta de Recepción Definitiva firmada por el Administrador del Contrato y el Contratista.

Asimismo, se procederá a suscribir Acta de Recepción Provisional y Definitiva, según corresponda, cuando el contratista presente al Administrador del Contrato, la etapa final que comprende el Capítulo 5, Conclusiones, Recomendaciones y consolidado de toda la investigación, tomando en consideración los plazos de revisión y subsanación.

V. PRÓRROGA PARA LA ENTREGA

Cuando el contratista solicite prórroga por incumplimiento en el plazo por razones de caso fortuito o fuerza mayor, equivalente al tiempo perdido, deberá exponer por escrito al Banco Central de Reserva, por medio del Administrador del Contrato, las razones que le impiden el cumplimiento de sus obligaciones contractuales en el plazo original y presentara las pruebas que correspondan, según lo regulado en el artículo setenta y seis del Reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.

Para cumplir lo anterior el contratista, deberá presentar por escrito su solicitud a más tardar tres días hábiles posteriores de ocurrido el hecho que genera el retraso.

VI. SEGUIMIENTO DEL CONTRATO

De conformidad con el Art. 82 Bis de la LACAP e Instructivo UNAC 02/2009, en lo aplicable y mediante Resolución Razonada número OCHENTA Y TRES/DOS MIL QUINCE, de fecha veintiuno de septiembre del año dos mil quince, será Administrador de Contrato el Licenciado Luis Salvador Liévano Alvarado, Jefe del Departamento de Comunicaciones. La sustitución del administrador aquí nombrado, se comunicará a la Contratista mediante el cruce de cartas.

El Administrador de Contrato se encargará de vigilar y constatar el cumplimiento de las obligaciones contractuales, de recibir el Servicio objeto de la Libre Gestión de acuerdo a las características detalladas en este contrato. Asimismo, no podrá autorizar al Contratista cambios en las cláusulas contractuales, cualquier solicitud en este sentido que haga la Contratista deberá dirigirla al Administrador de Contrato, quien procederá de conformidad a lo que estipula la LACAP, decisiones que para surtir efecto deberán ser notificadas al Contratista, previa autorización del Consejo Directivo.

El Administrador de Contrato, serán el enlace administrativo entre el Contratista y el Banco, ante quien concurrirá para que se tomen las providencias necesarias para la buena ejecución del contrato, en lo referente a las obligaciones y resoluciones relacionadas con éste.

VII. CESIÓN

Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.



VIII. GARANTÍAS

GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO

MONTO

Dentro de los diez días hábiles de firmado el contrato respectivo, el Contratista deberá rendir una garantía de cumplimiento de contrato a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador, equivalente a un diez por ciento de la suma total contratada. Esta garantía tendrá por objeto garantizar tiempos de entrega y la buena ejecución de las obligaciones emanadas del contrato. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar, en su caso.

DENOMINACIÓN DE LA GARANTÍA

La garantía de cumplimiento de contrato será emitida en la misma moneda de la oferta, que con base al Artículo 34 del Reglamento de LACAP en relación al Artículo 32 LACAP, podrán ser fianzas o seguros, ó en sustitución de las anteriores: Aceptación de Ordenes irrevocables de pago, Cheque de Gerencia o de Caja, Certificados de Depósito y bono de prenda para el caso de bienes depositados en almacenadoras de depósito, así como prenda sobre certificados de inversión, certificados fiduciarios de participación, valores de titularización, y otro tipo de títulos valores. Los títulos valores de crédito deberán ser emitidos directamente por el Contratista a favor del Banco Central.

También podrán servir como garantías depósitos bancarios con restricciones, cartas de crédito irrevocables y pagaderas a la vista, o cualquier otro título valor o bien de fácil o inmediata realización, siempre que a juicio de la institución contratante garantice suficientemente sus intereses.

Los Bancos, las Sociedades de Seguros y Afianzadoras extranjeras, podrán emitir garantías, siempre y cuando lo hicieren por medio de alguna de las instituciones del Sistema Financiero Salvadoreño, actuando como entidad confirmadora de la emisión.

Las Compañías que emitan las referidas garantías, deberán estar autorizadas por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador y ser aceptadas por las instituciones contratantes.

VIGENCIA

Esta garantía permanecerá vigente desde la fecha de firma de contrato hasta dos (2) meses adicionales al plazo de vigencia del contrato.

COBRO

Al Contratista que incumpla alguna de las cláusulas consignadas en el contrato sin causa justificada, sin perjuicio de las responsabilidades en que incurra por el incumplimiento, de acuerdo a los siguientes casos:

- Incumplimiento del plazo contractual, injustificado.
- Cuando el Contratista no cumpla con lo establecido en las condiciones generales.
- Cuando el Contratista no cumpla con las penalizaciones establecidas en el contrato por incumplimiento del mismo.
- En cualquier otro caso que exista incumplimiento por parte del Contratista.

La efectividad de la garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido.

DEVOLUCIÓN

Será devuelta por el Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones, después que el Administrador del Contrato remita al Departamento de Adquisiciones y Contrataciones el acta de recepción y cumplida su vigencia.

IX. MULTA POR MORA

Cuando el contratista incurriere en mora en el cumplimiento de cualquiera de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, el Banco impondrá el pago de multa por cada día de retraso, de conformidad a lo establecido en el artículo 85 de la LACAP.



En todo caso, la multa mínima a imponer en incumplimientos relacionados con la contratación de obras, bienes o servicios adquiridos por Libre Gestión, será el equivalente al diez por ciento del salario mínimo mensual del sector comercio.

X. MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA

De común acuerdo el presente contrato podrá ser modificado o prorrogado en su plazo de conformidad a la Ley. En tales casos, el Banco emitirá la correspondiente resolución la cual se relacionará en el instrumento modificatorio.

XI. DOCUMENTOS CONTRACTUALES

Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a. Términos de Referencia y Condiciones Generales, b. Adendas, c. Aclaraciones, d. Enmiendas, e. Consultas, f. La oferta. g. La resolución de adjudicación h. Documentos de petición de suministros, i. Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por la institución contratante, j. Garantías, k. Resoluciones modificativas, y l. Otros documentos que emanaren del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y este contrato, prevalecerá este último.

XII. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO

De conformidad al artículo 84 incisos 1º y 2º de la LACAP, el Banco Central se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP y su Reglamento, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo, así como de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones.

XIII. CASO FORTUITO Y/O FUERZA MAYOR

En caso fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo 86 de la LACAP el contratista, previa justificación y entrega de la prórroga de la garantía cuando proceda, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad del Banco para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato.

XIV. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP.

XV. TERMINACIÓN DEL CONTRATO

El Banco podrá dar por terminado el contrato antes de su vencimiento, por las causales indicadas en el Art. 93 de la LACAP y por no cumplir lo contemplado en las especificaciones técnicas y los Términos de Referencia.

XVI. JURISDICCIÓN Y LEGISLACION APLICABLE

Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo 5 de la LACAP y su Reglamento.

XVII. NOTIFICACIONES

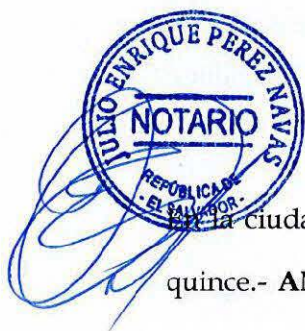
Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes:

- a) Banco Central de Reserva de El Salvador: Alameda Juan Pablo II, entre 15 y 17 Avenida Norte, Centro de Gobierno, San Salvador; y
- b) José Salvador Arias Peñate, en: 11 avenida sur y 12 calle oriente, número uno, Colonia Utila, Santa Tecla, departamento de La Libertad.

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los nuestros intereses, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la ciudad de San Salvador, a los cinco días del mes de octubre de dos mil quince.


BANCO CENTRAL DE RESERVA


JOSÉ SALVADOR ARIAS PEÑATE



en la ciudad de San Salvador, a las diecinueve horas del día cinco de octubre de dos mil quince.- ANTE MÍ, JULIO ENRIQUE PÉREZ NAVAS, Notario, de este domicilio y de

COMPARECEN: La Licenciada **MARTA EVELYN**

ARÉVALO DE RIVERA, de

años de edad, Economista, del domicilio de

a quien conozco e identifiqué por medio de

su Documento Único de Identidad número

con Número de Identificación Tributaria

actuando en su calidad de Apoderada

General Administrativa y Judicial del Banco Central de Reserva de El Salvador, Institución Pública Autónoma, de carácter técnico, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria

que en lo sucesivo denominaré "El Banco Central" ó "El Banco" cuya personería al final relacionare; y por otra parte el señor **JOSÉ SALVADOR ARIAS PEÑATE**, de años



de edad, Economista, del domicilio de

a quien en este

acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número:

y con Número de Identificación Tributaria:

que en lo sucesivo se

denominará "El Contratista", y **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las obligaciones y firmas que calzan el documento que antecede, en la calidad en que comparecen; así también me dicen que reconocen los conceptos vertidos en tal documento, por medio del cual han celebrado un contrato de **"Servicio de consultoría, investigación sobre la historia del BCR: implicaciones económicas y sociales en sus ochenta años de existencia"**, como resultado de la adjudicación del Proceso de Libre Gestión número ciento cuarenta y uno/dos mil quince, según Resolución Razonada de Adjudicación por Libre Gestión Número CIENTO SESENTA/DOS MIL QUINCE, de fecha veintiuno de septiembre de dos mil quince, en la cual se adjudicó al contratista el **"Servicio de consultoría, investigación sobre la historia del BCR: implicaciones económicas y sociales en sus ochenta años de existencia"**, para el Banco Central de Reserva del El Salvador, de conformidad al detalle señalado en los Términos de Referencia de la Libre Gestión referida así como a la oferta Técnica presentada. El Valor del Servicio de antes mencionado es por un precio total de **VEINTIOCHO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, impuestos incluidos. El pago de los servicios de la consultoría, se realizará en tres pagos, así: Primer pago del treinta por ciento de la cantidad total contratada: contra entrega de los Capítulos "UNO" y "DOS", validados en relación a lo establecido en los Términos de Referencia. Segundo pago del treinta por ciento de la cantidad total: contra entrega de los Capítulos "TRES" y "CUATRO", validados en relación a lo establecido en los Términos de Referencia. Tercer pago del cuarenta por ciento de la cantidad total: contra entrega del Capítulo "CINCO", Conclusiones, Recomendaciones y consolidado de toda la investigación validada en relación a lo establecido en los Términos de Referencia. Cada comprobante de Crédito Fiscal o Recibo con

impuestos incluidos, presentado por el Consultor deberá emitirse a nombre del Banco Central de Reserva de El Salvador, y deberá anexar la correspondiente Acta de Recepción Definitiva debidamente firmada por el Consultor y el Administrador del Contrato. La fuente de financiamiento del presente contrato es el presupuesto del Banco Central. El plazo para la realización de la consultoría es de **nueve meses**, contados a partir de la fecha de orden de inicio emitida por el Administrador del Contrato nombrado por el Banco Central, la cual será enviada al Contratista a más tardar tres días hábiles después de la firma del Contrato que por este medio se autentica, plazo que incluye período de revisión del Banco y subsanación por parte del Contratista. Dentro de los diez días hábiles de firmado el contrato respectivo, el Contratista deberá rendir una garantía de cumplimiento de contrato a favor del Banco Central de Reserva de El Salvador, equivalente a un diez por ciento de la suma total contratada. Esta garantía tendrá por objeto garantizar tiempos de entrega y la buena ejecución de las obligaciones emanadas del contrato. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar, en su caso. Esta garantía permanecerá vigente desde la fecha de firma de contrato hasta dos meses adicionales al plazo de vigencia del contrato y será devuelta por la Jefe del Departamento de Adquisiciones y Contrataciones, después que el Administrador del Contrato remita al Departamento de Adquisiciones y Contrataciones el acta de recepción y cumplida su vigencia. En el documento que se legaliza, se encuentran otras cláusulas para asegurar el fiel y exacto cumplimiento del contrato. Y yo, el suscrito Notario **DOY FE**: Que las firmas que se han relacionado son **AUTÉNTICAS** por haber sido puestas por los comparecientes, a mi presencia, quienes reconocen y ratifican los restantes términos del contrato aludido, otorgado en esta ciudad y en esta misma fecha. Así mismo doy fe de ser legítima y suficiente la personería con que actúa: a la Licenciada **MARTA EVELYN ARÉVALO DE RIVERA**, por haber tenido a la vista el Testimonio de la Escritura Matriz de Poder General Administrativo y Judicial con Cláusula Especial, otorgado en esta ciudad a las diez horas del día veinte de

junio de dos mil catorce, ante los oficios Notariales del Licenciado Jorge Alberto Flores Torres, por el Licenciado Oscar Ovidio Cabrera Melgar, en su carácter de Presidente del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador y en consecuencia, Representante Legal del mismo, a favor de la Licenciada Marta Evelyn Arévalo de Rivera, Vicepresidenta. En dicho Poder el Notario autorizante dio fe de la personería del Representante Legal del Banco Central de Reserva de El Salvador, de la existencia legal de la institución y del nombramiento de la Licenciada Arévalo de Rivera, como Vicepresidenta del Banco, en el cual consta que la compareciente tiene facultades para otorgar actos como el presente. Y yo el suscrito notario hago constar que expliqué a los comparecientes los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de tres hojas, y leída que se las hube, íntegramente en un solo acto, ratifican su contenido y firmamos.- **DOY FE.-**


BANCO CENTRAL DE RESERVA


JOSÉ SALVADOR ARIAS PEÑATE

